

## Paritair Comité voor de koopvaardij

## Commission paritaire pour la marine marchande

**Collectieve arbeidsovereenkomst van 18 april 2016 tot wijziging van bijlage 1 "loonschalen" aan de cao van 3 augustus 2012 (111884/CO/316)** betreffende de arbeidsvoorwaarden voor zeelieden die niet ingeschreven zijn op de poollijst zoals bedoeld in art. 1 bis, 1° van de Besluitwet van 7 februari 1945 en die tewerkgesteld worden aan boord van koopvaardijsschepen die de Belgische vlag voeren.

**Convention collective de travail du 18 avril 2016 portant modification de l'annexe 1 « barèmes » à la convention collective de travail du 3 août 2012 (111884/CO/316)** relative aux conditions de travail des marins non- inscrits au pool visé à l'article 1 bis, 1° de l'arrêté-loi du 7 février 1945, et occupés à bord de navires marchands battant pavillon belge.

**Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op :**

**Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux :**

a) de werkgevers van de ondernemingen waarvan de activiteit tot de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de koopvaardij behoort

a) employeurs des entreprises dont l'activité ressortit à la compétence de la Commission paritaire pour la marine marchande

b) de zeelieden die niet ingeschreven zijn op de Poollijst zoals bedoeld in artikel 1 bis, 1° van de besluitwet van 7 februari 1945 en die tewerkgesteld worden aan boord van koopvaardijsschepen die de Belgische vlag voeren. Alle mannelijke woorden verwijzen evenzeer naar de overeenkomstige vrouwelijke begrippen.

b) marins non- inscrits au pool visé à l'article 1 bis, 1° de l'arrêté-loi du 7 février 1945, et occupés à bord de navires marchands battant pavillon belge.  
Tous les titres masculins englobent leur équivalent féminin.

**Artikel 2. Vervanging bijlage 1 "Loonschalen" aan collectieve arbeidsovereenkomst van 3 augustus 2012 (111884/CO/316):**

**Article 2. Remplacement de l'annexe 1 "Barèmes" à la convention collective du 3 août 2012 (111884/CO/316).**

De bijlage 1 van bovenvermelde cao wordt vervangen door de bijlage 1 aan onderhavige overeenkomst.

L'annexe 1 à la CCT reprise ci-dessus est remplacée par l'annexe 1 à la présente convention.

**Artikel 3. Inwerkingtreding – duur – opzeggingsmodaliteiten:**

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 01 april 2016, is van onbepaalde duur, en kan door elk van de partijen worden opgezegd, met een opzeggingstermijn van zes maanden, per aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de koopvaardij en aan de ondertekenende partijen.

De termijn van zes maanden begint te lopen vanaf de datum waarop de aangetekende brief aan de voorzitter van het paritair comité is toegestuurd.

**Article 3. Entrée en vigueur – durée – modalités de dénonciation :**

La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2016 et est conclue pour une durée indéterminée. Elle peut être dénoncée par chacune des parties signataires moyennant un préavis de 6 mois. La dénonciation se fera au moyen d'une lettre recommandée adressée au président de la Commission paritaire pour la marine marchande et aux parties concernées.

Le préavis de six mois prend cours à la date de l'envoi de la lettre recommandée au président de la Commission paritaire.

Bijlage 1 aan de Collectieve arbeidsovereenkomst van 18 april 2016 betreffende de arbeidsvoorwaarden voor zeelieden die niet ingeschreven zijn op de Poolijst zoals bedoeld in artikel 1 bis, 1° van de besluitwet van 7 februari 1945, en die tewerkgesteld worden aan boord van koopvaardijsschepen die de belgische vlag voeren.

IN VOEGE VANAF 1.4.2016 (US \$)												
Rang	Dif. Factor	Maandlijks basisloon	Overuren Lumpsum	Overuren gewaarborde overuren	Loon p/ overuur	Uurloon	Kompensatie verlof en feestdagen	verlof	Maandloon	Tanker bonus	Maandloon tanker	Voeding en logies
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
1 Kapitein	3,389	2070	1541	14,96	11,97	119,65	173	3903	674	4,578	96	
2 1e off	2,175	1336	994	9,65	7,72	77,23	111	2519	485	2,954	96	
3 2e off	1,742	1070	796	7,73	6,18	61,85	89	2017	348	2,366	96	
4 3e off	1,498	920	685	6,65	5,32	53,18	77	1735	300	2,034	96	
5 4e off	1,3	799	595	5,77	4,62	46,18	67	1506	260	1,766	96	
6 Asp off	1,05	645	480	4,66	3,73	37,28	54	1216	210	1,426	96	
7 Kadet	0,36	222	165	1,60	1,28	12,83	19	419	0	419	96	
8 1e wtk	3,062	1682	1401	13,60	10,88	108,79	157	3548	612	4,161	96	
9 2e wtk	2,175	1336	994	9,65	7,72	77,23	111	2519	485	2,954	96	
10 3e wtk	1,742	1070	796	7,73	6,18	61,85	89	2017	348	2,366	96	
11 4e wtk	1,498	920	685	6,65	5,32	53,18	77	1735	300	2,034	96	
12 5e wtk	1,3	799	595	5,77	4,62	46,18	67	1506	260	1,766	96	
13 Asp wtk	1,05	645	480	4,66	3,73	37,28	54	1216	210	1,426	96	
14 Kadet	0,36	222	165	1,60	1,28	12,83	19	419	0	419	96	
15 Electriciër	1,742	1070	796	7,73	6,18	61,85	89	2017	348	2,366	96	
16 bootsman	1,117	688	511	4,96	3,97	39,65	57	1293	223	1,517	96	
17 Motorman	1,117	688	511	4,96	3,97	39,65	57	1293	223	1,517	96	
18 fitter	1,117	688	511	4,96	3,97	39,65	57	1293	223	1,517	96	
19 pompman	1,117	688	511	4,96	3,97	39,65	57	1293	223	1,517	96	
20 chef kok	1,117	688	511	4,96	3,97	39,65	57	1293	223	1,517	96	
21 A/B	1	614	457	4,44	3,55	35,49	51	1158	200	1,358	96	
22 Olie-man	1	614	457	4,44	3,55	35,49	51	1158	200	1,358	96	
23 steward	1	614	457	4,44	3,55	35,49	51	1158	200	1,358	96	
24 2e kok	0,99	608	452	4,39	3,51	35,14	51	1146	198	1,344	96	
25 steward	0,99	608	452	4,39	3,51	35,14	51	1146	198	1,344	96	
26 OS	0,98	602	448	4,35	3,48	34,80	50	1135	196	1,331	96	
27 wiper	0,98	602	448	4,35	3,48	34,80	50	1135	196	1,331	96	
28 deklongen	0,98	602	448	4,35	3,48	34,80	50	1135	196	1,331	96	

6

Annexe 1 à la convention collective de travail du 18 avril 2016 relative aux conditions de travail des marins non-inscrits sur la liste du pool comme visé à l'article 1erbis, 1° de l'arrêté-loi du 7 février 1945 et occupés à bord de navires marchands battant pavillon belge.

EFFECTIFS A PARTIR DU 1.4.2016 (US \$)													
Rang	Coeff. diff.	Sal. de base mensuel	Heures supplémentaires Lumpsom	Salaires h. sup. garanties	Salaires p/h. sup.	Sal. horaire	Compensation congés et jours fériés	congés	Sal. Mensuel	Bonus pétrolier	Sal. mensuel pétrolier	Nourriture et logement	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
1 capitaine	3,369	2070	1541	14,96	11,97	119,65	173	3903	674	4.576	96		
2 1er officier	2,175	1336	994	9,65	7,72	77,23	111	2519	435	2.954	96		
3 2e off.	1,742	1070	796	7,73	6,18	61,85	89	2017	348	2.366	96		
4 3e off.	1,498	920	685	6,65	5,32	53,18	77	1735	300	2.034	96		
5 4e off.	1,3	799	595	5,77	4,62	46,18	67	1506	280	1.766	96		
6 Asp off.	1,05	645	480	4,66	3,73	37,28	54	1216	210	1.426	96		
7 cadet	0,36	222	165	1,60	1,28	12,83	19	419	0	419	96		
8 1er mécanicien	3,062	1882	1401	13,60	10,88	108,79	157	3548	612	4.161	96		
9 2e méc.	2,175	1336	994	9,65	7,72	77,23	111	2519	435	2.954	96		
10 3e méc.	1,742	1070	796	7,73	6,18	61,85	89	2017	348	2.366	96		
11 4e méc.	1,498	920	685	6,65	5,32	53,18	77	1735	300	2.034	96		
12 5e méc.	1,3	799	595	5,77	4,62	46,18	67	1506	280	1.766	96		
13 asp méc.	1,05	645	480	4,66	3,73	37,28	54	1216	210	1.426	96		
14 cadet	0,36	222	165	1,60	1,28	12,83	19	419	0	419	96		
15 électricien	1,742	1070	796	7,73	6,18	61,85	89	2017	348	2.366	96		
16 maître d'équipage	1,117	886	511	4,96	3,97	39,65	57	1293	223	1.517	96		
17 motoriste	1,117	886	511	4,96	3,97	39,65	57	1293	223	1.517	96		
18 fitter	1,117	886	511	4,96	3,97	39,65	57	1293	223	1.517	96		
19 pompiste	1,117	886	511	4,96	3,97	39,65	57	1293	223	1.517	96		
20 chef cuisinier	1,117	886	511	4,96	3,97	39,65	57	1293	223	1.517	96		
21 NB	1	614	457	4,44	3,55	35,49	51	1158	200	1.358	96		
22 graisseur	1	614	457	4,44	3,55	35,49	51	1158	200	1.358	96		
23 steward	1	614	457	4,44	3,55	35,49	51	1158	200	1.358	96		
24 2e cuisinier	0,99	608	452	4,39	3,51	35,14	51	1146	198	1.344	96		
25 steward	0,99	608	452	4,39	3,51	35,14	51	1146	198	1.344	96		
26 matelot	0,98	602	448	4,35	3,48	34,80	50	1135	196	1.331	96		
27 wiper	0,98	602	448	4,35	3,48	34,80	50	1135	196	1.331	96		
28 mousse	0,98	602	448	4,35	3,48	34,80	50	1135	196	1.331	96		